

# LA VOZ DE ALBACETE

DIARIO DE LA MAÑANA

Director en funciones: Luis Parreño Maldonado

Año XXII - Núm. 6.862 - Jueves, 29 agosto de 1974 Depósito Legal - AB - 7 - 1958 - Precio: OCHO PTAS

Edita: P. García Munera - Redacción, Administración y Talleres, S. López, 24 - Teléfonos: 213584 - 213585

## El presidente del Gobierno, en El Ferrol del Caudillo

**El señor Arias Navarro, acompañado de casi todos los ministros, visitó diversas instalaciones militares y de construcción naval**

EL FERROL DEL CAU-  
DILLO, 28.—El presidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro, a quien acompañaban los ministros de Marina, Trabajo, Información y Turismo, Justicia, Asuntos Exteriores, Aire, Industria, Ejército, secretario general del Movimiento, Agricultura, Comercio, Relaciones Sindicales, Obras Públicas y de la Presidencia, llegó a mediodía de hoy a El Ferrol del Caudillo, a bordo de la fragata "Balears". Procedían de La Coruña, de donde llegó también la fragata "Andalucía".

Al entrar los dos navíos en aguas de la bahía ferrolana, por la Batería de Honores del Castillo de la Palma se dispararon las salvas de ordenanza.

Las dos fragatas se dirigieron a la dársena del arsenal militar, pasando entre los buques de guerra que fondeados en la bahía saludaron también a la voz y al cañón a las insignias. El grupo de navíos de la Armada fondeados en bahía estaba integrado por

el portahelicópteros "Dédalo", los destructores "Blas de Lezo", "Méndez Núñez", "Lángara" y "Oquendo", y los dragaminas "Tajo", "Odiel", "Miño", "Nalón", "Sil" y "Turia".

Posteriormente las dos fragatas portamisiles atracaron a los muelles número tres y cuatro del arsenal militar.

Tras la maniobra de atraque, desembarcó de la fragata "Balears" el presidente del Gobierno acom-

pañado por el ministro de Marina.

En la explanada del muelle fueron recibidos por el capitán general de la Zona Marítima del Cantábrico, almirante don Antonio González-Alier y Balseyro.

Ya en tierra, el presidente del Gobierno ocupó un podium, desde el que escuchó el Himno Nacional, interpretado por la Banda de Música del Tercio Norte de Infantería de Marina. A continuación el

(Pasa a la pág. cuarta)

## "LA CONTINUIDAD DEL REGIMEN HA DE VENIR DE LA JUVENTUD Y DEL PUEBLO"

Manifestaciones de Ultrera Molina, en La Coruña

## ATAHUALPA YUPANQUI, ENFERMO

Se suspende, por ello, el programa de hoy de Festivales de España

Se reserva, no obstante, la fecha del día 3 de septiembre, para si fuera posible su actuación

La Comisaría del Festival, lamenta tener que comunicar al respetable público de Albacete, que Atahualpa Yupanqui, no podrá actuar en la fecha anunciada, ya que había de llegar el martes

(Pasa a la SEGUNDA).



LA CORUÑA, 28.—"De la juventud y del pueblo ha de venir la continuidad

## MARIA ESTELA, ANTE LOS TRABAJADORES



BUENOS AIRES.—La presidente de la República Argentina, doña María Estela Martínez de Perón, saluda a los trabajadores que se manifestaron ante el Palacio Presidencial, en apoyo de la nacionalización del gas. (Telefoto CIFRA GRAFICA-Upi)

## DON MANUEL CASTELLANOS,

COMISARIO DE LOS FESTIVALES DE ESPAÑA EN ALBACETE



«Convendría celebrar los Festivales en primavera y recortar las funciones a tres por semana»

(Entrevista de Sebastián Moreno en «Preguntas a quemarropa»)

del Régimen, y el desarrollo político para el que se han abierto las puertas del Consejo Nacional del Movimiento, desde el cual, se trata de llegar a las últimas exigencias contenidas en los Principios Fundamentales para la cons-

(Pasa a la pág. cuarta)

## «NO SUBIRA LA GASOLINA, NI SERA RACIONADA»

Ha declarado el ministro de Hacienda

LA CORUÑA, 28.—"No subirá la gasolina ni será racionada", ha manifestado el ministro de Hacienda, don Antonio Barrera de Irimo, en el transcurso de una rueda de Prensa celebrada con motivo de la inauguración del nuevo edificio para la Delegación de aquel Ministerio en La Coruña.

El ministro señaló que el consumo de gasolina en los primeros veintidós días del actual mes de agosto había aumentado un siete por ciento, pero que este aumento puede deberse a que nos encontramos en época veraniega.—Cifra.

## El Príncipe de España en Galicia



LA CORUÑA.—El Caudillo, y su esposa, junto al Príncipe de España, momentos después de la llegada de éste al Pazo de Meirás. (Telefoto CIFRA GRAFICA)

## En Yecla.

### LA BODEGA MAYOR DE ESPAÑA

YECLA (Murcia), 28.—La bodega de la Cooperativa de Vinos de esta ciudad es posiblemente la de mayor capacidad de España. Acaba de ser terminada la construcción de diez depósitos metálicos, cada uno de ellos con capacidad de dos millones doscientos mil litros.

Esta ampliación, unida a los 32 millones de litros de sus antiguas instalaciones, pasa a convertirla con seguridad en la de mayor capacidad de la nación.

La cosecha de uva de esta temporada es tan espléndida que va a superar los cálculos más optimistas.—Cifra.

# NUESTRA CIUDAD

## Atahualpa Yupanqui, enfermo

(Viene de la PRIMERA)

al aeropuerto de Barajas, procedente de Buenos Aires, para iniciar en nuestra ciudad su gira por Festivales de España (estaba programado también en el Festival Internacional de Sevilla y la Quincena Musical de San Sebastián, entre otros), habiendo recibido en la mañana de ayer, miércoles su representante, José Cartula, un telegrama de que se encuentra enfermo y se ve obligado a retrasar su viaje. Se ha pedido una certificación médica legalizada por el Consulado General de España, en la capital argentina, así como la posibilidad de realizar su viaje si no fuera grave la dolencia. En todo caso, se reserva la fecha del día 3 de septiembre, martes, para programar y presentarle si fuera posible.

Según prevé el Reglamento de Espectáculos vigente, el público puede ejercer su derecho de devolución del importe de las localidades, en el plazo de cinco días, a partir de la mañana de hoy, jueves, 29 de los corrientes, en la taquilla oficial del Festival.

Realmente, la Organización del Festival, lamenta tener que suspender el espectáculo tan esperado, por motivos tan justificados e insuperables. Se ha intentado sustituir a Atahualpa Yupanqui, mas no había artista, ni compañía disponibles, que mantuviera el nivel artístico intentado.

## Mutualidad Nacional de Enseñanza Primaria

Junta Provincial de Albacete

Recibidos en esta Junta Provincial, calle Carcelén, número 1, los nuevos Certificados de Seguros para la Asistencia Sanitaria, expedidos con fecha uno de septiembre de 1974, con vigencia para cinco años, se va a proceder a su distribución, durante todo el mes de septiembre y octubre próximo. En primero de noviembre, ya no tendrán validez todos los certificados expedidos con fecha anterior.

La entrega de los mismos se hará personalmente a los interesados o persona autorizada en las oficinas de esta Junta Provincial, siendo requisito imprescindible, la entrega del anterior.

Los señores mutualistas no residentes en la capital, que deseen recibir el nuevo certificado en su domicilio, deberán interesarlo así de la Junta Provincial en carta a la que unirán el Certificado de Seguro

caducado y un sobre dirigido y franqueado para certificar, en el cual, les será remitido.

Albacete, agosto de 1974  
LA JUNTA PROVINCIAL

## EL TIEMPO

EN ALBACETE

Temperaturas extremas en el día de ayer: Máxima de 31,0 grados a las 18,10 horas; mínima de 15,6 grados a las 7,25 horas.

Estado del cielo: despejado.

Humedad relativa media del aire: 38 por 100.

Viento: 180 grados, Sur, con una velocidad media de 25,2 kilómetros por hora.

Presión atmosférica: 699,2 milímetros de mercurio, equivalente a 1.009,4 milibares.

## FARMACIAS DE GUARDIA

PARA HOY

Farmacia San Agustín, Leocadia Peral, 3 (antes calle del Muelle); don José Rodríguez Navarro, María Marín, 46, y doña Marta Pérez Jiménez, Carretera de Madrid, 21.

(De 10'30 de la noche a 9'30 de la mañana):

Farmacia San Agustín, Leocadia Peral, 3 (antes del Muelle), y don José Rodríguez Navarro, María Marín, 46.

## SIGUEN LAS ACCIONES CONTRA HAILE SELASSIE

ADDIS ABEBA, 28.—El actual Comité de las Fuerzas Armadas etíopes ha hecho público hoy que ha nacionalizado la Compañía de Autobuses de esta capital, propiedad en su casi totalidad de la familia real.

Este hecho es la continuación de una serie de acciones encaminadas a reducir el poder y los movimientos del emperador Haile Selassie. —Efe.

## DELEGACION PROVINCIAL DE AGRICULTURA

Subvención de tratamientos fitosanitarios  
Nos comunica la Delegación de Agricultura por orden del Excmo. señor Ministro, el Servicio de Defensa contra Plagas, ha tomado las medidas necesarias para que se subvencionen los tratamientos fitosanitarios que sea aconsejable dar a las plantaciones afectadas por los recientes pedriscos, de acuerdo con los estudios que el personal especializado está llevando a cabo, y todo ello sin perjuicio de cualquier otro tipo de ayuda técnica o económica del Departamento.

## AUDITORIO PARQUE de los MARTIRES

XIX Festival Especial de Albacete

MAÑANA, VIERNES

DANZA ESPAÑOLA  
MARIA ROSA Y SU  
BALLET ESPAÑOL

FESTIVALES DE ESPAÑA 1974

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

### Carretas

LOCAL REFRIGERADO  
Continua desde las 5'30.  
**PERO ¿QUIEN TE HA DADO EL CARNET?**  
Franco Franchi  
(Pases: 5'30 y 9).  
Panavisión 70 m/m  
**EL TULIPAN NEGRO**  
Alain Delon  
(Pases: 7 y 10'45).  
(Autorizado para todos los públicos).

### Cervantes

LOCAL REFRIGERADO  
Continua desde las 5'30.  
**EL GRAN DUELO**  
(Pases: 5'30, 7'15, 9 y 10'45).  
(Autorizada para mayores de 18 años)

### Avenida

A las 9'45 de la noche.  
**ULTIMO DIA DE LA TEMPORADA DE VERANO**  
(Pase: A las 9'45).  
**S. O. S. CONSPIRACION BIKINI**  
Julio Alemán  
**SALARIO PARA MATAR**  
Franco Nero  
(Pase: A las 11'15)  
(Autorizado para mayores de 18 años)

## Cupón pro-ciegos

NUMERO PREMIADO AYER

406

## TEATRO CIRCO

Continua desde las 5,15  
**ESTRENO EN PROGRAMA DOBLE "CONTROLESE EXCURSIONISTA"**  
Sidney James, Kennet Williams, Joan Sims  
Pases: 6,45 y 9,45.  
**"JOE KIDD"**  
Clint Eastwood, Robert Duvall, John Saxon  
Pases: 5,15, 8,15 y 11,10.  
Mayores de 18 años

## LA HERRADURA SALA DE FIESTAS

11 NOCHE, ESPECTACULOS, 1'30 — 3'30

## REAL ASOCIACION DE MARIA SANTISIMA DE LOS LLANOS

Pairona de la Ciudad y Diócesis de Albacete  
AÑO 1974

SOLEMNES CULTOS QUE SU ASOCIACION Y COOPERADORES DEDICAN A SU EXCELSA PATRONA, CON MOTIVO DE LA FERIA, EN LA SANTA IGLESIA CATEDRAL

### NOVENARIO

**DIAS 29 DE AGOSTO AL 6 DE SEPTIEMBRE**  
Por la mañana, a las 8, Santa Misa, Novena y Salve.  
Por la tarde, a las 8, Santo Rosario, Novena, Salve e Himno de la Coronación

### DIA 7 DE SEPTIEMBRE

A las 7,30 de la tarde: En el Parque de los Mártires, **SALVE SOLEMNE** por la intención del Excmo. Ayuntamiento, con asistencia de autoridades.

### DIA 8

## SOLEMNIDAD DE LA SANTISIMA VIRGEN DE LOS LLANOS

A las 6 de la mañana, **MISA SOLEMNE**  
Misas, a las 7, 8, 9,15, 12 y 1  
A las 11 de la mañana  
**SOLEMNE MISA DE PONTIFICAL**  
por la intención del Excmo. Ayuntamiento, con asistencia de autoridades

### DIAS 9 al 15 DE SEPTIEMBRE

Todos los días, a las 12 de la mañana.

### MISA CANTADA

por las intenciones de diversas familias devotas de la Santísima Virgen de los Llanos

## TEATRO CIRCO

PROXIMAMENTE  
TRES DE LAS MAS IMPORTANTES PELICULAS DEL CINE MUNDIAL

**LO QUE EL VIENTO SE LLEVO**  
**LA HIJA DE RYAN**  
**EL VIOLINISTA EN EL TEJADO**



**NOTAS AL PROGRAMA**

Lo que podemos leer en los programas Pequeñas observaciones, frases que parecen arranques de los guiones de la "na... Como si fuesen las... de la Feria o ese... de chocolate o... que se derrite tímido... lomo de un gran... Pero son necesarios... mucho desterrar... la relativa a la... de ganados en los... de la Feria o eras... Santa-Catalina. Ya no... una mala burra que... Allí huele a gaso... o gas-oil, no sabemos... o peor que la bo... de las bestias. Mu... recuerdan aquel cua... pintoresco, variopinto... erante, entre rebu... zonosos y carantofas... tratantes para sacarle... do a una mula, que... lo mejor del mundo. La... lización se lleva estas... pero no vamos a... que era algo tan su... vo, que casi nadie... a privarse de acudir... mañana a "La Cuer... y contemplar un trato... había amigos, asistir al... "poroque", a base de... arro caliente o cazalla... "arratas". Ahora se... "cincuenta caba... de golpe metidos en... motor, se brinda con... "y se firman letras... la misma facilidad que... se comían unos chu... con anís en las ma... gadas feriales.

A las 8 de la mañana di... nas por Bandas de corne... tas y tambores. Y cual... quiera se pregunta si esto... es preciso a estas alturas... y en estos tiempos. ¿Que... pretenden? ¿Que despiert... de su modorra los que... han trasnochado? ¿Que la... ciudad se alce del lecho... forme y desfile? Mientras... sigamos estas infantiles... tradicionales, tan ruidosas... malamente vamos a com... batir el ruido.

Lo que algunos me han preguntado, después de hablar sobre la Feria popular era que les explicase esa nota de los "concursos populares", que también se añaden al programa. No sé si será el misterio, el globito de la sorpresa, o que vendrá aquel señor del "higuí" boca si. Alguien me dice que se trata de los concursos de "bochas", pues ahora no se ponen cucañas, ya que nadie iba a subir al palo embarrado por un misero pollastre. Y si son las bochas, que debieran ser nombradas, enaltecidas, resaltadas, como la aristocrática petanca, aunque sean gentes humildes quienes se esfuerzan por arrimar sus melladas esferas de madera. Y poner buenos premios, pues la cosa tiene mucho mérito.

La nota más bonita, esa procesión del día 17 para que la Patrona retorne. Ya es sabido que antaño se hacía en un taxi, con mucho sigilo y sin importancia. Como ya nos habíamos sorbido la fiesta, ya no era lugar de cánticos ni muestras de agradecimiento a la Virgen. Habrá que esperar que formen en la procesión los verdaderos favorecidos y agradecidos a la gran fiesta de septiembre, que en esos días hayan hecho un pingüe negocio, muchas veces, dando el gato en lugar de la liebre y a precios de faisán, o un puñado de boquerones fritos, como si fuesen una fuente de langostinos. Suscribimos por entero ese comentario en torno a la vigilancia de los precios feriales, ya que no sé dónde en las "notas al programa".

En las referidas notas, tampoco se dice, pero debe leerse con la mente, que la Feria es de todos y que todos tienen derecho a la tranquilidad. Que se frenen en lo posible las "charangas" de altavoces del Paseo, que se eviten ciertos espectáculos protagonizados por gamberros con cara de personas, cuando los estómagos están a muchas atmósferas. En fin; muchas notas más, que todos comprendemos sin hacer un gran esfuerzo con la salsa cerebral.

MOLINA

**PORTUGAL NACIONALIZA LA BANCA**  
LISBOA, 28.—El Consejo de Ministros portugués, presidido por el jefe de Gobierno, coronel Vasco Gonçalves, ha resuelto ayer efectuar la nacionalización de los tres bancos emisores: el de Portugal, el de Angola y el nacional ultramarino.

**— LO QUE VD. NO LEYO —**

**El verano y la asistencia médica**

De "Tribuna Médica":

Toda la Prensa nacional ha difundido hace unos días la triste noticia: una parturienta dio a luz, en Vich, una niña muerta, después de haber pasado veintiocho horas en la clínica sin ser reconocida por ningún médico. Al parecer, el facultativo de guardia en la clínica en cuestión, ese día lo estaba también en otras tres clínicas. Cualquiera que sea la verdad detallada, basta esta noticia general para saber lo más importante: que en una ciudad próspera y civilizada como Vich, una mujer puede estar veintiocho horas sin atención médica durante un parto difícil. La tragedia ocurrida no es sólo espantosa y dolorosa para la familia afectada y para todos nosotros, sino que, además, es injustificable, increíble e inadmisible. No hace mucho, en nuestra edición del día 26 de julio, publicábamos un editorial titulado "La epidemia del verano", señalando el enorme trastorno asistencial que se produce en nuestro país en época de vacaciones. Entre otras cosas, la "fuga" masiva del personal hospitalario obliga, como decíamos en el mencionado editorial, a sobrecargar de guardias a los médicos, enfermeras y otras profesionales sanitarias

que, en número mínimo, permanecen en sus puestos. No esperábamos ni deseábamos que una muerte, posiblemente evitable, viniere a darnos la razón.

Cierto que el verano español afecta a otras profesiones y a otros servicios de una manera que difícilmente puede ser comprendida en el resto de Europa. Pero, con todo, servicios como los transportes públicos, los correos, etc., continúan funcionando con casi absoluta normalidad y, desde luego, sin producir quebranto alguno. Es sorprendente y desagradable que la asistencia médica, de la que dependen la vida y la salud de las personas, no pueda conseguir el nivel de continuidad que consiguen otros servicios de menor trascendencia. El problema se plantea verano tras verano, sin que se tome la menor medida para paliarlo. De pronto, inevitablemente, ocurre un incidente, y entonces es el llorar y el crujiir de dientes. Millones de españoles descansan en playas y montañas. Mientras tanto, algunos sufren. No es justo, ni digno de un país europeo, que padezcan sin la atención que la sociedad les debe, ni hay "descanso" estival que lo justifique.

**EL PUEBLO, ESPECTADOR**

De un editorial en "Mundo Diario".

Al final de la Asamblea Nacional de la H.O.A.C.—Hermandad Obrera de Acción Católica—, celebrada recientemente en Madrid, fue hecho público un documento que la citada organización dedica a la opinión pública. Sus afirmaciones más destacadas, archisabidas más que originales, tienen el acierto de recopilar en forma sintética unos cuantos toques sonoros que, colocados en el reloj de repetición no han de callar hasta que despierte su dormido destinatario.

"En la H.O.A.C. pensamos que el pueblo debe ser el protagonista de su propia promoción. Pero constatamos que el pueblo español... asiste como mero espectador, que se queda al margen de las discusiones que llevan entre manos los gobernantes y las diversas familias políticas... El pueblo—en su conjunto—permanece mudo. Por eso nos dirigimos a todos los ciudadanos españoles invitándoles a que... presionen por todos los medios justos a su alcance, para dar pasos raudales hacia la democracia".

Quedar al margen de las discusiones ya es suficiente lamentable. Lo grave es quedar al margen de las decisiones. El pueblo "soberano" no protagoniza su propia vida, y asiste sentado como espectador de cuota a las evoluciones que sobre el terreno de juego realizan los malabaristas del dribling verbal o los prestidigitadores del camaleonismo camisero.

**Carnet de Sociedad**

**ENLACE CRUZ POLO-GOMEZ REDONDO**



En la tarde del pasado sábado, en el altar mayor de la Santa Iglesia Catedral, tuvo lugar el enlace matrimonial de la encantadora señorita Natividad Gómez Redondo, con don Antonio Cruz Polo.

La novia vestía traje de raso natural blanco, con capellina del mismo tejido y botanadura de perlas, sin velo, haciendo su entrada en el templo del brazo de su hermano y padrino, don Ramón Gómez Redondo, mientras el novio daba el suyo a su hermana política y madrina, doña Lolita Caballero Lafu. Portaban las arras las niñas Mariló y Yolanda Cruz Caballero, hijas de la madrina.

Ofició la ceremonia don Lázaro Fernández Falcón, que pronunció una bella plática sobre el matrimonio cristiano, firmando como testigos por parte de la novia su tío don Agustín Gómez Simarro y su primo, don Narciso Redondo Lorente; por el novio lo hicieron sus hermanos, Jesús y Agustín Cruz Polo.

Al término de la ceremonia religiosa, los novios emprendieron viaje a Madrid, para continuar luego a Palma de Mallorca, donde pasarán su luna de miel, con regreso a nuestra capital donde fijarán su domicilio.

Enviamos nuestra cordial felicitación al nuevo matrimonio, así como a sus familiares, entre los que figuran

nuestro querido compañero, realizador de TVE, don Ramón Gómez Redondo.

**Festivales de España Anoche, segunda actuación del Ballet Clásico de Francia**



Anoche, el Ballet Clásico de Francia ofreció la segunda representación dentro del programa de Festivales de España, que con tanto éxito se vienen celebrando en el escenario na-

tural del Parque de los Mártires. Mucho público acogió al elenco francés, que en una línea de singular pureza y plasticidad, volvió a impresionar con un programa distinto al

día anterior, pleno de sugerencias y matices artísticos, en el que la gentil Liane Dyade, Hideo Fukagawa y Victor Uriate, consiguieron largas y calurosas actuaciones. (Pasa a la CUARTA).

**Balneario Fuente Podrida**  
 Clima ideal - Reposo - Gran Piscina  
 Deportes  
 Teléfono 22 23 50 Valencia.

**EMPRESARIO:**  
 Un trabajador minusválido puede ser un trabajador como los demás, o mejor. Infórmese en el Servicio de Minusválidos de la Seguridad Social.  
 Avenida de Pío XII, 21, 3.  
 Teléfono 21.44.99

**PLAZA DE TOROS CASAS IBÁÑEZ**  
 Empresa Molina-V.B. "El Gallo"  
 Sábado, 31 de agosto, a las 6,15 de la tarde  
 GRANDIOSA NOVILLADA DE FERIA  
 Seis escogidos novillos-toros de "Los Millares" (CONCHA Y SIERRA)  
 para los valientes espadas.  
**ANGEL RAFAEL SEBASTIAN CORTES VICTOR RUBIO «VITIN»**  
 Las tres figuras de la novillería albacetense a cincuenta kilómetros de Albacete

**ORTEGA Y ROLDAN, S.A.**  
 Tinte ,7 Albacete  
**Maquinaria agrícola e industrial**  
 Se complace en invitar a sus clientes y amigos, a la apertura que tendrá lugar el próximo día 2 de septiembre, en Mayor, 24  
**Con FERRETERIA y ARTICULOS DEL HOGAR**

# EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO

(Viene de la PRIMERA) presidente del Gobierno y el ministro de Marina pasaron revista a la Compañía de Infantería de Mari-

na que le rendía honores. Posteriormente, el señor Arias Navarro y los ministros realizaron un recorrido por la zona del cuartel

de instrucción, para dirigirse después a la factoría de la Empresa Nacional Bazón en El Ferrol del Caudillo.

ministro de Marina, rante Pita da Veiga presidente del Gobierno Carlos Arias, su admiración y su decimiento a las Armadas, representada esta ocasión por las zas Navales, por la breza de los ejercicios había presenciado y to grado de preparación técnica y espíritu de vicio demostrados.

## "LA CONTINUIDAD..."

(Viene de la PRIMERA) construcción de una auténtica democracia social", ha dicho el ministro secretario general del Movimiento, señor Utrera Molina en el transcurso de una visita a la Jefatura Provincial del Movimiento de La Coruña.

comprometido en la consecución de unos objetivos: "El rearme ideológico —dijo— para potenciar los ideales que son fundamento del Sistema y su proyección solucionadora sobre los problemas actuales, y la más estrecha vinculación de la juventud y el pueblo español".

Poco después, el presidente del Gobierno y ministros que le acompañaron en esta visita a El Ferrol, así como las diversas autoridades y personalidades que habían acudido a recibirles, retornaron al arsenal militar. A primeras horas de la tarde, embarcaron en el portahelicóptero "Dédalo", a bordo del cual fue servido un almuerzo.

"Quiero que el Gobierno por mi boca —dijo— de sus sentimientos de respeto, admiración y gratitud así como de sus propósitos que expresarles".

El señor Utrera Molina fue recibido por el gobernador civil y jefe provincial, señor Vaquer Salort, quien en nombre del Consejo Provincial testimonio su agradecimiento al ministro, subrayando la circunstancia de que era la primera vez que el ministro secretario visitaba los locales de esta Jefatura Provincial.

Tras reafirmar su fe y confianza en el futuro de España y el Movimiento Nacional, el ministro secretario general del Movimiento indicó que su visita no era protocolaria, sino simple anuncio de otra posterior, "que tendrá lugar, a ser posible, antes de fin de año y en donde entablaría con el Consejo Provincial un diálogo abierto y profundo sobre cuantos problemas constituyen una preocupación de futuro".—Cifra.

A los postres, el almirante Pita da Veiga pronunció unas palabras en las que expresó su gratitud al presidente del Gobierno por haber presenciado los ejercicios navales, realizados por la Quinta Escuadrilla de Helicópteros.

Posteriormente el Arias Navarro y los otros que le acompañaban abandonaron el portahelicóptero "Dédalo" y emprendieron viaje por carretera en dirección a Coruña.—Cifra.

En la casa del Movimiento se guardan las mas limpias lealtades al Sistema y al Régimen, y a la dignidad de un patriotismo crítico y fecundo —dijo el señor Utrera Molina dirigiéndose al Consejo Provincial.

## AGRESION A UN NIETO DEL REY DE NORUEGA, EN INGLATERRA

NEWCASTLE (Inglaterra), 28.—La Policía está buscando a tres individuos jóvenes que atacaron e hirieron a Akon Lorentzen, de 20 años, nieto del rey Olav V de Noruega.

Lorentzen, operador de Telex en la fragata noruega «Stavanger» fue agarrado por dos individuos del trupo mientras un tercero le cortó la cara con el casco roto de una botella.

No se ha revelado el incidente hasta pasado tres días con el fin de evitar que se produjeran tensiones en las relaciones entre Noruega e Inglaterra.

El nieto del rey de Noruega fue ingresado en un centro sanitario donde le tuvieron que dar 31 puntos en la cara.—Efe.

## FESTIVALES DE ESPAÑA

(Viene de la TERCERA) sas aclamaciones.

Obras de Chopin, Beethoven, Delibes, Mathus, etc., brindaron los temas musicales para la más fiel expresión de un clasicismo que, aun en estilismo irio, impresiona por la precisión y fidelidad.

Han contrastado los ballets ruso y francés, pero indudablemente, ambos son de primerísima categoría, en la línea y carácter especial, con que han sido señalados los actuales Festivales de España, en Albacete.

**DISCOTECA CHOPPER**  
 Carretera Madrid, 23  
**GRAN RECITAL**  
 de **CARLOS SANTANA**  
 Domingo, día 1 a las 12 de la mañana

**¡ATENCIÓN!**  
 Preparación Oposiciones Profesorado de E.O. por profesores especializados.  
 Plazas limitadas.  
 Información Teléfono 22 24 38 de 10 a 12 de la mañana.

**FUTBOL**  
 CAMPO MUNICIPAL DE DEPORTES CARLOS BELMONTE  
 SABADO, 31 DE AGOSTO DE 1974  
 A LAS OCHO Y MEDIA DE LA TARDE  
**INTERESANTE ENCUENTRO AMISTOSO**  
**C. D. VILLENA (3.ª División)**  
 — Y —  
**ALBACETE BALOMPIE**  
 ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO SOCIOS Y PUNTOS: ENTRADA ESPECIAL. Quedan suprimidos los pases de favor. Este encuentro se jugará con un balón donado por: Muebles Soriano y Sánchez.

(Foto J. MORENO)

# TELEVISION

# LA BOLSA

## PROGRAMA PARA HOY

**SOBREMESA**  
Carta de ajuste.  
Apertura y presentación.  
Avance informativo.  
Panorama.  
Telediario.  
Tele-revista.  
Despedida y cierre.

**TARDE**  
Carta de ajuste.  
Apertura y presentación.  
Avance informativo.  
Caballo negro.  
Novela (Cap. IV): "Semblanza de una dama".

**NOCHE**  
Beat Club.  
Telediario.  
La comedia americana: "El pecado de Chuny Brown" (1946).  
Tercera edición.  
Un momento, por favor.

favor.  
00'05 Despedida y cierre.

**PROGRAMA PARA EL VIERNES, DIA 30**  
**SOBREMESA**  
Carta de ajuste.  
14'00 Apertura y presentación.  
14'15 Avance informativo.  
14'17 Panorama.  
14'24 Telediario.  
15'00 Pulso de la fe.  
15'35 Despedida y cierre.

**TARDE**  
19'30 Carta de ajuste.  
19'45 Apertura y presentación.  
19'46 Avance informativo.  
19'50 Camino del record: "Torneo de Verano, de Natación".  
20'30 Novela (Cap. V): "Semblanza de una dama".

**NOCHE**  
21'00 Cara al país.  
21'30 Telediario.  
22'00 Noche de teatro: "Renata Mauperin".

E. J. Goncourt.  
Tercera edición.  
23'55 Un momento, por favor.  
24'00 Despedida y cierre.

**PROGRAMA PARA EL SABADO, 31**  
14.00 Carta de ajuste.  
14.15 Apertura y presentación.  
14.17 Avance informativo.  
14.24 Panorama.  
15.00 Telediario.  
**TARDE**  
15.35 La pantera rosa.  
16.10 Primera sesión.

«La senda de los elefantes».  
18.00 El gran circo de TVE.  
19.25 Avance informativo.  
19.30 Subasta de triunfos.  
20.30 Semanal informativo.

**NOCHE**  
21.30 Los protectores.  
22.00 Documental.  
22.30 Fútbol.  
«Trofeo Ramón de Carranza»  
00.30 Tercera edición.  
00.45 Un momento, por favor.  
00.50 Despedida y cierre.

MADRID, 28.—La segunda sesión bursátil de la semana se ha caracterizado por su sentido «equilibrado», si bien se ha advertido una mayor incidencia del papel de realizaciones que en la jornada precedente. Los cambios vuelven a ser desiguales en todos los sectores y sólo puede exceptuarse la actuación de los Departamentos de Construcción y Alimentación. Puede señalarse también la moderación de las oscilaciones.

Se contrataron un total de 136 valores, de los que 36 suben, 47 bajan y 53 repiten.

El índice general queda a 108,31 frente a un precedente de 108,57.—Cifra.

Cotizaciones registradas en la Bolsa de Madrid, en la sesión de ayer, facilitadas por el Banco Español de Crédito:

Clases de valor	Cambio
Banco Español de Crédito	860,00 =
Hidroeléctrica Española	178,50 - 2,→
Iberduero	258,00 =
Cia. Sevillana de Electricidad	185,00 - 2,→
Unión Eléctrica	157,00 - 3,→
Altos Hornos de Vizcaya	223,00 =
Mingro Siderúrgica Pcnfarrerada	
Seat	248,00 - 5,→
El Aguila	238,00 - 2,→
Energía e Ind. Aragonesas	175,00 =
Cia. Española de Petróleos	420,75 - 6,25
Unión Explosivos Río Tinto	336,00 - 5,→
Cartisa	478,00 + 3,→
Inyativa	
Patrisa	250,00 =
Rentisa	
La Unión y el Fénix Español	655,00 =
Cia. Telefónica Nal. de España	397,00 - 2,→
FONTISA	1.192,72

**GIMNASIO FEMENINO**

## ATHENEA

**GIMNASIA - SAUNA - MASAJE**  
**NINAS BALLET**  
C/ Concepción, núm. 10 - Teléfono 21 27 53

## CURSO DE INGLES

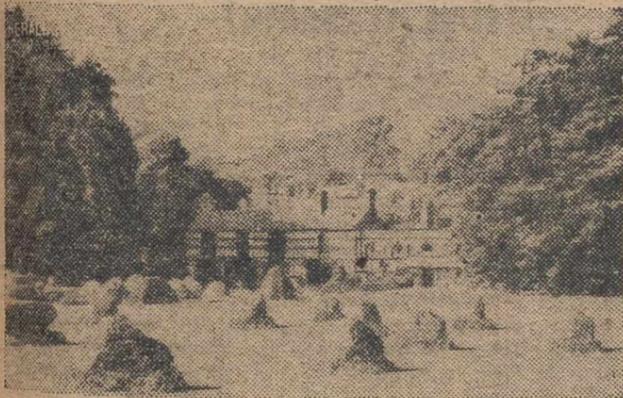
patrocinado por la  
caja de ahorros y monte de piedad de valencia



### IDIOMAS CAMPO

1ª Medalla Oro Bruselas 1960 Inglés - Francés - Alemán  
ENGLISH THROUGH NEWSPAPERS  
Método y sistema patentados Prohibida la reproducción  
Las grabaciones de inglés y francés en discos a disposición del lector, en  
CAMPO - Méndez Núñez, 31 - Zaragoza Infórmese hoy mismo.

100th LESSON



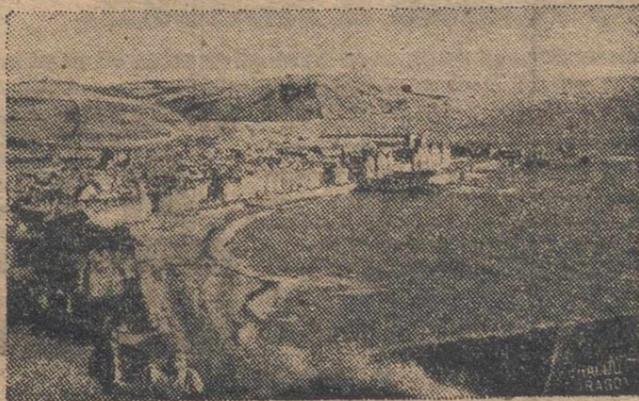
Llangollen (Denbighshire)

### WALES

The kingdom was not always united. There were once kings of Wales and of Scotland, but the last Welsh king died about seven hundred years ago and it is two hundred and fifty years since the union of the kingdoms of England and Scotland. For centuries the Island has been one nation devoted to one sovereign.

Cardiff, which has more than one hundred important industries, is the capital of Wales. In the large bay of Cardigan you will find beautiful beaches from Newquay, in the South, to Portmadoc, Criccieth and Pwllheli, in the North.

The average Welsh man receives his education at taxpayer's expense until he is fifteen. He then goes to the university or starts to earn his living in a factory, in an office, a shop or on a farm.



Aberystwyth (Cardiganshire)

### Solución del crucigrama núm. 1.449

HORIZONTALES.—1. Ir.—2. Amén.—3. Or. Ir.—4. Acorazar.—5. Ra. Os. SA.—6. Le. No.—7. Scda.—8. Ce.  
VERTICALES.—1. Ar.—2. Ocal.—3. Aro. Es.—4. IM. Ro. Oc.—5. Re. As. De.—6. Niz. Na.—7. Raso.—8. Ra.

### IMPORTANTE EMPRESA

de Tableros Aglomerados radicada en Chinchilla en periodo de construcción, necesita:

## Tres oficiales electricistas

para su servicio de mantenimiento. Se requieren amplios conocimientos de instalaciones generales. A.T.-B.T y Automatismos. Posibilidad de promoción a puestos de responsabilidad.  
INTERESADOS: Llamar al Tel. 21 43 87.  
Señor Granados.

## COLEGIO SAN JOSE

(Reconocido Superior y de E. G. B.)  
RESIDENCIA UNIVERSITARIA  
BACHILLERATO y Básica, todos los Cursos.  
MECANOGRAFIA.  
Idiomas: Francés e Inglés. (Con medios audiovisuales).  
Alumnos: INTERNOS.  
Matrícula: Hasta el 15 de septiembre.  
Director: ANTONIO ROCAMORA GAONA  
ESPINARDO-Murcia. Teléfono: 830127

## Fábrica de artículos para la danza

Ofrecemos Delegación en ALBACETE  
Solvencia — Compatible en comercios de Confección, vestido y tocado.  
Escribir, interesados, a:  
Casa Menkes  
C/ Mesoneros Romanos, 14  
Madrid—13.

# el trafico actualidad

## Asistencia médica de urgencia

### Pantalones antichoque para hemorragias, choques y colapsos cardíacos

A medida que más y más ciudades de los Estados Unidos están creando casas de socorro para atender a víctimas de accidentes y de ataques cardíacos, ha aumentado el número de nuevos productos biomédicos para asistencia urgente. Uno de estos productos son los pantalones antichoque MAST, utilizados primeramente por la casa de socorro de Miami (Florida).

El equipo MAST sirve para estabilizar el sistema cardiovascular del accidentado y evitar o reducir el choque que ha de llegar al hospital. Se consigue esto mediante la aplicación de presión circular externa que

impide la sangre acumulada en las extremidades de nuevo hacia las arterias para que circule, de manera semejante a la utilizada en las ropas de los pilotos contra los efectos de la súbita aceleración.

Hasta ahora no existía medio adecuado para cortar las hemorragias y aliviar los choques y fallos cardíacos cuando se precisaba hacerlo fuera del hospital y cuidar de un sistema cardiovascular alterado. Eso es lo que hacen estos pantalones. Cinco de cada veinte de los accidentes a los que se les aplicó el remedio se resolvieron. Ocho de ellos carecían totalmente de ten-

sión sanguínea cuando se les aplicaron los pantalones. Siete de ellos recobraron el pulso inmediatamente.

La prenda MAST es un pantalón de una pieza, de dos capas de tela de polivinilo capaz de mantener indefinidamente una presión atmosférica de 104 m. m. H. g. Cuando se emplea, en-

cierra totalmente el cuerpo desde las costillas inferiores hasta los pies. Cada pierna permanece dentro de una pernera aislada. El aparato se hincha mediante una bomba de pie. El MAST lleva todo lo necesario y no necesita de fuerza eléctrica.

Los MASTS oscilan de precio desde 195 a 245 dólares.

#### El permiso de conducir.

### Las auto-escuelas piden que la prueba de circulación sea durante un mínimo de media hora

MADRID, 28.—"Los exámenes de conducir, en España, deben contar con el personal técnico examinador suficiente para que la prueba de circulación y circuito previamente conocido, tenga una duración mínima de treinta minutos", ha declarado un miembro de la Junta Nacional del Grupo Autónomo de Auto-escuelas, en su última reunión celebrada en la sede del Sindicato Nacional de Enseñanza.

El interés de las Auto-escuelas españolas —sigue manifestando— está en enseñar a conducir y, de modo alguno, han intentado nunca que sus alumnos puedan obtener el permiso de conducir sin examen, y la mejor prueba de ello es la intervención de la Junta Directiva del Grupo Sindical de Madrid que comuni-

có la situación creada a la Jefatura Central de Tráfico de esta capital.—Cifra.

### Previsiones sobre el incremento de tráfico por carreteras próximas a finalizar las vacaciones estivales

Próximamente a finalizar las vacaciones estivales se prevé que durante los días 31 del presente mes como el 1 y 2 de septiembre próximo, se produzca un aumento considerable de la circulación, en las carreteras de la red principal de la Provincial.

Con el fin de evitar las posibles situaciones de emergencia que puedan presentarse en dichas carreteras y en sus travesías más pobladas, se ha considerado oportuno reforzar los servicios de vigilancia y auxilio con instrucciones a las Fuerzas y a diversos organismos y Entidades que intervienen o colaboran en los servicios sanitarios, aconsejándose que los usuarios escalonen su regreso a los puntos de destino así como que observen el máximo cumplimiento de las normas de circulación.

En previsión de víctimas por accidentes de tráfico, por la Cruz Roja serán instalados en las poblaciones de Albacete (cruce de las carreteras de Murcia y Albacete), en la variante de Almansa y en las travesías de La Roda y El Villar, los habituales puntos de socorro dotados de ambulancias y personal sanitario, sin perjuicio de que con otras ambulancias se recorran los principales tramos de carreteras en disposición de intervenir inmediatamente, si fuera necesario.

Se ha gestionado de los organismos competentes que el horario de los talleres y servicios de grúas se amplíe durante los días indicados.

Albacete, a 27 de agosto de 1974.

### Canje de permisos de circulación y sustitución de placas de matrícula del modelo antiguo

Nota de la Jefatura Provincial de Tráfico

Durante el próximo mes de septiembre habrán de ser canjeados, por el nuevo modelo internacional, los permisos de circulación correspondientes a los vehículos cuya matrícula esté comprendida entre la que se indican a continuación:

VI-29.573	al	VI-29.033	—	MA-88.630	al	MA-97.059	—
AB-36.704	al	AB-36.034	—	M-808.195	al	M-793.421	—
A-142.531	al	A-139.926	—	MU-106.033	al	MU-104.144	—
AL-35.131	al	AL-34.538	—	NA-69.724	al	NA-67.469	—
AV-12.742	al	AV-12.510	—	OR-26.926	al	OR-26.435	—
BA-45.961	al	BA-45.121	—	O-123.340	al	O-126.486	—
PM-141.172	al	PM-133.592	—	P-21.112	al	P-20.727	—
B-772.370	al	B-753.251	—	GC-65.042	al	GC-63.854	—
BU-36.174	al	BU-35.513	—	PO-70.426	al	PO-69.140	—
CC-29.159	al	CC-28.627	—	SA-36.972	al	SA-36.297	—
CA-80.065	al	CA-79.602	—	TF-63.266	al	TF-62.110	—
CS-56.054	al	CS-55.030	—	S-63.309	al	S-62.644	—
CR-32.735	al	CR-32.136	—	SG-15.737	al	SG-15.499	—
CO-73.177	al	CO-71.340	—	SE-160.016	al	SE-157.092	—
C-80.193	al	C-79.322	—	SO-11.475	al	SO-11.266	—
CU-16.591	al	CU-16.239	—	T-67.951	al	T-66.710	—
GE-88.125	al	GE-87.104	—	TE-13.191	al	TE-12.951	—
GR-57.164	al	GR-56.120	—	TO-34.392	al	TO-34.255	—
CU-16.239	al	CU-15.943	—	V-250.761	al	V-246.114	—
SS-93.383	al	SS-92.172	—	VA-5-543	al	VA-50.602	—
H-29.339	al	H-28.852	—	EI-144.099	al	EI-141.66	—
HU-32.529	al	HU-31.935	—	ZA-11.314	al	ZA-11.099	—
J-46.195	al	J-45.352	—	Z-90.776	al	Z-89.111	—
LE-49.656	al	LE-48.749	—	CE-10.076	al	CE-9.393	—
L-59.641	al	L-58.552	—	ML-9.966	al	ML-735	—
LO-27.020	al	LO-26.527	—	SH-3.967	al	SH-3.332	—
LU-26.921	al	LU-26.430	—				

La relación correspondiente a los canjes a efectuar en el mes de octubre, será publicada en la última semana de septiembre.

El canje deberá solicitarse en la Jefatura Provincial de Tráfico en la residencia habitual del titular del vehículo, aunque éste se halle matriculado en otra provincia.

De no haberse hecho ya, es preciso sustituir dentro del mismo mes en que corresponda efectuar el canje del permiso de circulación— las placas de matrícula por otras reflectantes homologadas.

### El ruido es una terrible amenaza. Los altos niveles de ruido son perjudiciales para la salud física y mental

BOSTON.—(Crónica de IPS, especial para LA VOZ DE ALBACETE).

Gracias a la atención que se presta hoy a las cuestiones ecológicas y del medio ambiente, en el mundo existe una conciencia plena de los peligros de la contaminación atmosférica. Sin embargo, todavía no se ha llegado a entender la amenaza del ruido, a pesar de que los altos niveles del mismo son tan per-

judiciales e incluso más que los de la contaminación ambiental.

La amenaza del ruido para las ciudades próximas a los aeropuertos y para los trabajadores de empresas con máquinas excesivamente ruidosas, no puede perderse de vista sin riesgo de que se vea afectada la salud.

Las comunidades del Estado de Connecticut, que se

han percatado de la influencia que tienen los altos niveles de ruido para la salud física y mental, han can una especial atención este problema como se observa en Danbury, donde existe una gran fábrica de suturas de Dexon, para quirúrgico. En la fábrica hay nada menos que 80 máquinas para el tratamiento de la fibra sintética, que producen un elevado nivel de ruido.

Los trabajadores que prestan servicio en el departamento de tratamiento van provistos de tapones auditivos especiales para los oídos, al objeto de proteger el órgano auditivo y el sistema nervioso, en general, no sufra alteración alguna. No obstante, los trabajadores son objeto de reconocimientos completos cada tres meses y a pruebas y medidas audiométricas más frecuentes periódicas para garantizar su buen estado de salud.

De acuerdo con un portavoz de Cyanamid, el tema entero de protección auditiva es comprobado dos veces al año por la Corporation Industrial Hygienist, en las vistas periódicas que hace a la industria.

## Ud. no tiene por qué saberlo todo sobre inversiones.

### Pregunte a Renban.

Pregunte a Renban sobre su oferta de apartamentos y participaciones pro-indiviso RENBAN, S. A. Sede Central: Alcalá 101, Madrid - 9.

Sr. D. \_\_\_\_\_  
 Domicilio \_\_\_\_\_  
 Teléfono \_\_\_\_\_  
 Ciudad \_\_\_\_\_

RENBAN, S. A. Capital Social suscrito 100.000.000 de Ptas. Capital desembolsado 25.000.000 de Ptas. Comercializadora y propietaria de terrenos: RENBAN, S. A. Constructora y propietaria de terrenos: URCON IBERICA, S. A. Póliza Crédito y Caución N.º 29.628. Cuenta N.º 10.370 B. Hispano Americano. Autorizado por D. G. P. F. N.º 166 - 22.574 Madrid



# EL TRAFICO, ACTUALIDAD

## Más temperamento con cinco cilindros



distinguen solamente en la cilindrada (de 2 a 3 litros) y potencia (entre 55 y 80 PS), mas no en el confort y economía; el nuevo motor Diesel de 3 litros (abajo) es el único del mundo con cinco cilindros.

(Fotografía did/Daimler-Benz)

## Lubricación más fácil de un automóvil

La lubricación de un automóvil, que antes necesitó el empleo de equipo para levantar el coche, ahora la puede realizar el propietario del automóvil en casa. Un nuevo producto denominado CENTRAL-LUBE permite a cualquier persona lubricar un coche desde debajo del capó. El sistema CENTRAL-LUBE lo puede instalar rápidamente el dueño del coche; o puede hacerlo un mecánico. La lubricación se realiza desde la parte del coche en donde va el motor o desde cualquier otro lugar fácilmente accesible. Una tubería de nylon lleva la grasa hasta todos los puntos de engrase no giratorios. Los componentes de la instalación completa hasta para diez puntos de engrase, van incluidos en el equipo de CENTRAL-LUBE. Este incluye diez acoplamientos de engrase Benko (para reemplazar los normales), tubería de nylon, tablero lubricante central, acoplamientos de las tuberías e instrucciones detalladas. Hay equipos para coches, camiones, maquinaria agrícola y otros vehículos que necesiten lubricación periódica a base de pistolas de engrase.

## Cuatro aeronaves Viking a Marte para 1975

Cada una enviará a la Tierra más de 1.200 millones de datos científicos

NUEVA YORK (Crónica especial para IPS, por V. Vinci).—Parecía que la gran aventura de Marte había llegado a su punto final, pero no es así. Las fotografías enviadas hasta ahora a la Tierra por las distintas naves espaciales que giraron alrededor del Planeta Rojo, parecen haber descartado la posibilidad de encontrar vida en su superficie. Sin embargo, la exploración y estudio de Marte seguirá quemando etapas en los próximos años.

La NASA, concretamente, acaba de anunciar que, para marzo de 1975, mandará su primera aeronave Viking, destinada a situarse en órbita alrededor del planeta. Otras tres aeronaves similares seguirán a esta primera, al objeto de poder recopilar datos adicionales sobre Mar-

te, antes de que pueda iniciarse un viaje humano de gran envergadura por los espacios siderales.

El lanzamiento será, sin duda, extraordinariamente costoso. Una idea de lo que representa su inversión nos la da el hecho de que los ocho magnetófonos que se construyen actualmente en los laboratorios de Plainfield (New Jersey) de la Lockheed Electronic Company, cuestan la friolera de 1.800.000 dólares. Como es lógico, se trata de magnetófonos especiales de gran capacidad, que permitirán captar la información para la que se encuentran programados cuando las circunstancias sean óptimas en su vuelo alrededor de Marte, y transmitirla después a la Tierra por medio de impulso eléctrico. Cada uno de estos magnetófonos podrá enviar a la Tierra 640 millones de impulsos de información científica y fotográfica.

Los lanzamientos se harán entre los meses de marzo y septiembre, aprovechando que la distancia de Marte a la Tierra será sólo de 100 millones de millas. Después de viajar por el espacio durante un año, y de recorrer 460 millones de millas, las aeronaves entrarán en órbita alrededor de Marte.

### Ultimo número de matrícula AB-2.376-B

Corresponde a una furgoneta comercial, propiedad de la firma David Recio S. L., de La Roda, con domicilio en carretera de Sisante, 1.

## TIEMPO Y MODA



WOLFSBURG.—Aunque a primera vista no lo parezca, entre la foto superior y la inferior, median 25 años y, en cierto modo, representan un trozo de la historia de la República Federal de Alemania. El Volkswagen, parece ser el mismo, pero si nos fijamos atentamente, descubriremos muchos cambios. Técnicamente ha experimentado casi 100.000 innovaciones y la Volkswagen se ha convertido en este cuarto de siglo en una de las mayores empresas del mundo, ocupando el puesto 19 entre las 50 mayores. El azar ha querido que la moda de hoy día, haya dado un salto atrás.

STUTTGART.—La empresa Daimler-Benz ofrece a los amantes del Diesel la primera versión mundial de automóvil con motor de cinco cilindros, el nuevo 240 D 3.0. Con ello, la renombrada empresa de la República Federal de Alemania ha escogido un camino técnico verdaderamente poco convencional para la completación de su oferta con los acrisolados y económicos motores Diesel. El Mercedes Diesel más potente hasta ahora, el 240 D, se había ganado gran número de adeptos entre los automovilistas del interior y del exterior. El incremento de la potencia de 80 PS (59 KW) a 4.000 revoluciones por minuto, no se obtuvo en el 240 D 3.0, por el simple procedimiento de aumentar el volumen de cilindrada. Los ingenieros se decidieron, en este caso, por la ampliación a cinco cilindros, con lo que se mejora patentemente, sobre la base de los elementos técnicos conocidos, la limpieza de humos de escape del motor Diesel. La suavidad de marcha y la mínima producción de ruidos, con ejemplares, siguen en vigor su larga vida y autonomía (el consumo en un trayecto de 100 Km. es de sólo 10'8 litros de gasoil). El incremento de potencia permite al vehículo, ya conocido por su tradicional confort, una velocidad máxima de 150 Km/h. En unos 20 segundos acelera este automóvil, que pesa 1.430 kg., de 0 a 100 Km/h. A pesar de que el 240 D 3.0 es superior con tales valores a toda la competencia mundial con motor Diesel, la Daimler-Benz se dirige con su nuevo vehículo primordialmente a aquellos compradores que anteponen la seguridad funcional a la deportividad de su vehículo. En nuestra fotografía se pueden admirar los cuatro modelos Diesel suministrables en la actualidad (arriba), que se

### ¡¡AUTOMOVILISTAS!!

CONFUNDIRSE: SIEMPRE AMORTIGUADORES EN

## TALLER MELITON

CON TÉCNICA Y EXPERIENCIA DE VEINTICINCO AÑOS. REVISION GRATIS DE LA SUSPENSION DE SU COCHE, GRATIS! AMORTIGUADORES DESDE 150 PESETAS Y MONTAJE DE LAS MARCAS MAS ACREDITADAS:

KONI RECORD - JUNIOR - EUREKA - MONROE STROMBERG Y AMSTRONG

## MELITON

LE OFRECE SUS SERVICIOS EN COMANDANTE MOLINA, número 11 — Teléfono 21.37.44. (Junto al Cuartel de la Guardia Civil). ALBACETE

### COLOCACION

Se precisa personal trabajo cristería, aprendices y ayudantes. Formación cargo empresa. Avenida. R. Menéndez Pidal, 10 (antes carretera de Madrid). Teléfono 22 36 42.

### C. E. A.

Centro de Estudios Albacete

### Oposición CAMPSA

Oficiales Administrativos Bachiller Superior. Ambos sexos. Preparación intensiva. Teléfono 21-34-93 Pasco J. Antonio 11-2.º (tardes)

## PRIMERA EMPRESA NACIONAL DE RADIO Y TELEVISION

precisa

### JEFE DE SERVICIOS

para su Taller Oficial, en Albacete.

—OFRECEMOS: 168.000 pts. netas anuales, no excluyéndose la posibilidad de un sueldo superior, según valía del candidato, y promoción en organización en constante expansión. —EXIGIMOS: Conocimientos generales de oficina. Trato amable con los clientes. Sentido de responsabilidad y dotes de mando. Interesados, enviar datos personales, al apartado de correos, n.º 63, de Albacete.

**EL PRINCIPE BORGHESE VERANEABA EN CADIZ**

Se sintió indispuerto y falleció en un hospital gaditano

CADIZ, 28.—El príncipe italiano Julio Varese Borghese, que falleció en Cádiz el pasado lunes a mediodía, en el Hospital de San Juan de Dios, se encontraba veraneando en la provincia gaditana desde hace algún tiempo.

Según se ha informado al corresponsal de «Cifra», el príncipe Borghese disfrutaba desde hace tres semanas de un período de vacaciones en el cortijo de «La Fontanilla», del término municipal de Conil de la Frontera (Cádiz), propiedad del Varón Knobloch, súbdito alemán amigo de la familia. Allí se sintió indispuerto y tuvo que ser trasladado al hospital gaditano donde ha fallecido.—Cifra.

**Anuncios por palabras**

**Trabajo**

**SEGUROS SOCIALES MORTAS.**

¡SEÑORA! ¡SEÑORITA! Obtenga buenos beneficios como distribuidora de los productos AVON. Es facilísimo obtener con AVON buenas ganancias y premios. Llame ahora mismo al teléfono 21.33.50 preguntando por la Señora María Salcedo, o escriba al Apartado 14.875 de Madrid.

SE NECESITA mujer para cocina bar. No importa no sepa cocinar. Razón: Teléfono: 21 19 61.

PICADORES y MACHEROS para cortar pinos se precisan en Lérida. Trabajo a destajo para ganar 2.000 pesetas diarias, durante tres meses. Razón:

**Pisos**

SE VENDE ENTREPLANTA comercial 350 metros cuadrados y bajos comerciales 200 m2., en Baños, esquina San Francisco. Teléfono 22 06 19.

SE VENDEN BAJOS comer esquina Octavio Cuartero. Teléfono 22 06 19.

SE ALQUILA en Mayor, 41 principal, piso amplio con calefacción, 7 habitaciones, cocina, despensa, ropero, 2 cuartos de baño y uno de aseo. Llamar durante las horas de oficina al Teléfono 21 2036.

SE ALQUILAN dos pisos misma finca. Calefacción Central. Teléfono 21 16 74

**Varios**

SE TRASPASA bar Tic Juan, Blasco Ibáñez, 40

PERDIDA. Perrá Coker pequeña, es negra, responde por el nombre de TARGA, por la ruta Almansa-Albacete, el día 25 de agosto. Se daría fuerte recompensa. Razón: Teléfono 274-78-10 de MADRID.

**PLAZA DE TOROS ALBACETE**



Feria de 1974

Empresa: José Flores Cubero  
Representante: V. Blanquer "El Gallo"

**Con motivo de las tradicionales FERIA Y FIESTAS**

se celebrarán, si el tiempo no lo impide y con permiso de la Autoridad.

**OCHO grandiosas corridas de toros y DOS extraordinarias novilladas**

DE ABONO, en los días 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 y 18 de septiembre

**LUNES, DIA 9**

Se picarán, banderillearán y serán muertos a estoque

**SEIS NOVILLOS-TOROS**

(desecho de tienta y defectuosos) de la ganadería de

Doña Rocio de la Cámara

de Sevilla, con divisa azul. Señal: Zarcillo en ambas orejas.

**MATADORES:**

**Antonio PEREA,  
Julio GONZALEZ  
y Sebastián CORTES**

**MARTES, DIA 10**

Se picarán, banderillearán y serán muertos a estoque

OCHO TOROS de la ganadería de los señores Herederos de

D. José Martínez Cubero,

de Sevilla, con divisa azul y blanca. Señal: Zarcillo en la derecha y puerta de la izquierda.

**MATADORES:**

**Miguel MARQUEZ,  
José Ruiz CALATRAVEÑO,  
Paco BAUTISTA  
y Juan Luis RODRIGUEZ**

**MIERCOLES, DIA 11**

Se picarán, banderillearán y serán muertos a estoque

SEIS TOROS de la ganadería de

D. Antonio Ordóñez Araujo, de Sevilla, con divisa celeste y rosa. Señal: Pendiente en ambas orejas.

**MATADORES:**

**Diego PUERTA,  
Francisco Rivera PAQUIRRI  
y Antonio ROJAS**

**JUEVES, DIA 12**

Se picarán, banderillearán y serán muertos a estoque.

SEIS TOROS de la ganadería de "TORRESTRELLA"

propiedad de D. Alvaro Domecq de Jerez de la Frontera, con divisa azul y oro. Señal: Oreja izquierda, rasgada.

**MATADORES:**

**Paco CAMINO,  
Santiago Martín EL VITI  
y Juan MARTINEZ**  
que tomará la alternativa.

**VIERNES, DIA 13**

Se picarán, banderillearán y serán muertos a estoque

SEIS TOROS de la ganadería de Sres. Herederos de D. Carlos Núñez, de Sevilla, con divisa azul celeste, blanca y grana. Señal: Hoja de higuera en la derecha y hendido en la izquierda.

**MATADORES:**

**Francisco Rivera PAQUIRRI,  
Dámaso GONZALEZ y  
P. Moya NIÑO de la CAPEA**

**SABADO, DIA 14**

Se picarán, banderillearán y serán muertos a estoque

SEIS TOROS de la ganadería de D. J. Luis y D. Pablo Martín Berrocal, de Huelva, con divisa azul y blanca. Señal: Brincada en ambas orejas.

**MATADORES:**

**Dámaso GONZALEZ,  
Antonio ROJAS  
y Antonio José GALAN**

**DOMINGO, DIA 15**

Se picarán, banderillearán y serán muertos a estoque

SEIS TOROS de la ganadería de Herederos de D. Fermín Bohórquez de Jerez de la Frontera (Cádiz). Divisa: Verde y encarnada. Señal: Hoja de higuera en la izquierda y corte en la derecha.

**MATADORES:**

**José Mari MANZANARES,  
Francisco Núñez CURRILLO  
y Manolo ARRUZA**

**LUNES, DIA 16**

**Corrida CONCURSO DE GANADERIAS**

Se picarán, banderillearán y serán muertos a estoque.

SEIS TOROS de las ganaderías de Benitez Cubero, Antonio Ordóñez, "Torrestrella", Carlos Núñez, Martín Berrocal y Bohórquez

**MATADORES:**

**Sebastián PALOMO LINARES  
Paco ALCALDE  
y Juan MARTINEZ**

**MARTES, DIA 17**

**CORRIDA DEL ARTE DEL REJONEO**  
Se lidiarán SEIS TOROS de la ganadería de "Los Millares". (Antes, Concha y Sierra), de Sevilla, con divisa blanca, gris plomo y negra. Señal: Muesca en ambas orejas, por los caballeros rejoneadores:

**D. Alvaro DOMECCO,  
D. Fermín BOHORQUEZ,  
D. Manuel VIDRIE y  
D. Alfredo CONDE**

**MIERCOLES, DIA 18**

Se picarán, banderillearán y serán muertos a estoque

**SEIS NOVILLOS-TOROS**

(desecho de tienta y defectuosos) de la ganadería de

D. Diego Puerta Dianez

de Sevilla, con divisa blanca y verde. Señal: Zarcillo en ambas orejas

**MATADORES:**

**Jorge HERRERA,  
Angel RAFAEL  
y Sebastián CORTES**

**DOMINGO, DIA 8**

A las SEIS de la tarde

Lidia y muerte de

DOS BRAVOS NOVILLOS

y la tradicional

**DESENCAJONADA**

**SABADO, DIA 14**

A las ONCE de la noche, actuación del famoso espectáculo **COMICO-TAURINO-MUSICAL EL EMPASTRE**

**JUEVES, DIA 19**

A las SEIS de la tarde, el maravilloso espectáculo

**COMICO-TAURINO-MUSICAL**

**EL BOMBERO TORERO con sus 8 ENANITOS TOREROS.**

ABONO para las DIEZ corridas de Feria.—Los señores abonados podrán hacer entrega de las tarjetas de ABONO y retirar sus localidades, a partir del día 26 de Agosto y hasta el día 3 de Septiembre, inclusive, entendiéndose que renuncian a sus derechos los que no lo hagan en dichos días, pudiendo la Empresa disponer libremente de las localidades no retiradas. Durante el mismo período de tiempo, podrán hacerse NUEVOS ABONOS, y los días 5, 6, 7 y 8 de Septiembre, se pondrán a la venta las localidades sobrantes de abono, para todas y cada una de las corridas. En los mismos días 5, 6, 7 y 8 de Septiembre, se pondrán a la venta las localidades sobrantes de abono, para todas y cada una de las corridas. En los mismos días 5, 6, 7 y 8 de Septiembre, se expondrán igualmente localidades para la DESENCAJONADA, "EL EMPASTRE" y "EL BOMBERO TORERO". El despacho de ABONO y localidades, se efectuará en las taquillas de la Empresa, sitas en la Plaza de Calvo Sotelo, frente a la Catedral.

**TODAS LAS CORRIDAS EMPEZARAN A LAS SEIS EN PUNTO DE LA TARDE**

# DE LA CUERVA AL TORO DE FUEGO EN LA NOCHE DE BARRAX

El sol por el Poniente, se ha ido ocultando. En la Plaza de los Coroneles se centra el fulgor del anochecer manchego, de la esencia barrajeña en la plenitud de las noches de agosto. El cielo se va alzando; hay que dejar espacio en la tierra para el canto, para la poesía, para la belleza de nueve almas coronadas con poemas. Acompañando a la noche, van llegando los poetas, que teñirán con su rima el color de las estrellas en trozos de Mancha viva, convirtiendo en un sendero pisado por rocío, todo el inmenso cielo, de un azul negro y brillante.

Es noche grande de Barrax; dibujados entre niebla de ilusión, veo los ojos de las que ya son, Reinás. Y nada habla

con más pureza que las sonrisas de corazón abierto, que trazan a los pájaros su camino, cuando un pueblo noble suelta rienda a su fiesta. Ya ha brotado la dicha esperada; surge, difusa, una extraña sensación de ensoñadora certeza, que abre, sincero, el deseo de penetrar por entero en la mágica fórmula que inspira, mueve y adorna el alma viva del pueblo en el que ya nadie es extraño.

Un fresco venticello de noche manchega; los primeros petardeos que desprendió el toro del fuego y el primer sorbo de cuerva, son el bautizo que pronto te hacen barrajeño.

De la cuerva, que nadie me supo definir como lo hiciera Eugenia Fernández Cuenca —poe-

ta de su pueblo, poeta de su cuerva— el último fogonazo, serpenteante como una rapidísima culebra luminosa, del toro de fuego; va, por sí solo, el trazado que recorre la estela anímica del espacio todo, del llano que un día se llamó Barrax. Donde brota el aroma de la cuerva, los destellos que arrancan del toro; el pueblo que se hace poesía en su noche de cuerva y fuego; de ese fuego que salta en astillas ardientes, como chispas mismas de algo que se quema, el corazón del pueblo que arde en fiestas. Como cada sorbo de cuerva, que petra para alegrar, para dar vida, hasta la más escondida entraña de cada grupo de gentes en torno a ese recipiente, todavía semilleno. Amistad, versos y algo muy sincero abierto en torno a la cuervera; como un viejo ritmo, como un viejo rito que es la más palpable y congénita convivencia de un ayer no olvidado y si excavado para posar en su fondo los cimientos de un futuro que quiere, como un torillo de fuego, explotar, brillar y correr envuelto entre la sonrisa, la algarabía y el impulso de cada ser barrajeño.

Cuando las cuerveras, bien apuradas, muestran su fondo de cerámica manchega, el eco de las carretillas despedidas de la artificial piel del toro, ya no resuena, y el fugaz brillo de los fuegos se ha apagado. Barrax duerme la madrugada de la noche; queda como un ruedo vacío tras el atardecer de la gran corrida. Sólo el mágico hechizo de lo que inspira poesía permanece inalterable para eternizar la imagen que en un momento diera. Y Barrax tiene ese hechizo.

Juan Luis HERNANDEZ PIQUERAS

# EL AÑO DEL HAMBRE

Años de hambre ha habido en todos los tiempos y países. Ahora mismo se nos habla mucho del hambre que están padeciendo algunas naciones, pese a los adelantos modernos en todas las materias. Algunos de ellos las pasan moradas, mientras sus gobernantes se afanan en fabricar bombas atómicas para atemorizar al prójimo.

Nuestra España también sufrió de estas calamidades en diferentes épocas. La historia de Munera registra frecuentes temporadas en las que el hambre y las enfermedades aquejaron duramente la población. Sin embargo, en mis investigaciones me he encontrado varias veces con el recuerdo triste en la mente de los más viejos a costa de un Año del Hambre que estaba, como quien dice, a la vuelta de la esquina, pero que nunca, hasta ahora, pude localizar con todos los detalles.

Aquello debió ser horrible, porque lo he oído relatar con caracteres de castigo bíblico. Los más poderosos se tenían que encerrar a realizar sus comidas en lugares donde no los pudiera ver nadie, porque los ambientes suplicaban a través de las rendijas de las puertas que se les diera algo. Se conformaban con una taza de salvado que ellos tostaban luego y se lo comían como si fuera una rica sopa. Otros se sentían felices si recibían las mondaduras de las patatas de una casa. Hubo quien se marchó a la aldea para no asistir a aquella miseria y lo gracioso es que los más poderosos tampoco tenían para comer; solamente malcomían. Las cosechas eran ridículas o no llegaban a erriarse. Se me ha dicho que algunos fueron a comprar un poco de trigo hasta la provincia de Alicante arrojando los peligros de ser robados, que un viaje tan largo acarrearba, porque en todos los lugares había hambre.

Aunque recibí estas dramáticas informaciones en forma de retazos que no me atrevía a hilbanar, nadie me concretaba la fecha ni el motivo de aquella penuria. Hay ya muy pocas gentes de entonces y, sobre todo, menos aún, con gente lúcida e inteligente, capaz de decir cómo y el motivo de aquellas cosas.

Ahora bien, la lectura de un libro de Peter Kolosimo me ha permitido desliar la madeja. Este autor cita lo que ocurrió al mundo tras la erupción del volcán Rakata de la isla Krakatoa, del archipiélago de la Sonda, el día 27 de agosto de 1883. Al parecer, de momento, sobrevino una explosión gigantesca que elevó a la estratosfera una enorme cantidad de cenizas y parte de la montaña del volcán. Como quiera que estaba al nivel del mar, el agua se precipitó en la caverna formada por aquel desprendimiento y, entonces, al vaporizarse y con-

vertirse en gases el agua, se volvió a producir una nueva explosión que otra vez lanzó al espacio gigantescas cantidades de tierra. Aquel día murieron treinta y cinco mil personas de los alrededores.

Las cenizas llegadas a la estratosfera, al bajar a los otros estratos atmosféricos, dieron lugar a espectáculos incomparables: el Sol y la Luna aparecieron coloreados de púrpura azul y verde, y al ocazo una fabulosa luz rosácea o dorada iluminó, durante muchos días, los horizontes.

La Tierra estaba envuelta en polvo y cenizas. Pienso que la explosión de una sola bomba de hidrógeno, remueve y levanta

mil millones de toneladas de piedra, arrojándola, en forma de polvillo, a treinta o cuarenta kilómetros de altura. Las partículas tienden, seguidamente, a descender, pero quedan impedidas de hacerlo a velocidad por las grandes corrientes de aire que las extienden por áreas extensísimas formando verdaderos filtros atmosféricos que impiden el paso de los rayos solares en una considerable cantidad y determinan fuertes descensos de temperaturas, cosa que se ha comprobado en los experimentos que desde hace años se vienen haciendo por el hombre.

Aquello del volcán fue mucho mayor y, por tanto, la Tierra quedó envuelta en un polvo de diferentes colores que no dejaban pasar del todo al sol. Las economías agrícolas de diferentes países hubieron de pagar caro aquellas visiones de fábula. Durante casi tres años, tan sólo llegó a gran parte del Globo el uno con ochenta y cinco por ciento de las radiaciones solares normalmente recibidas.

Por esta razón, a partir de aquel 1883, las cosechas fueron infelices en grado sumo y sucedieron los años que, en general, se llaman del hambre. Una anciana me ha dicho que ella era muy pequeña cuando esto ocurrió y que sus padres se lo contaban cuando tuvo uso de razón.

Algunos años más tarde, solamente veintinueve, ocurrió (Pasa a la SIGUIENTE)

## LOS TOMATES SE PUDREN, EN PAMPLONA

### Inexplicable actitud de los conserveros

PAMPLONA, 28.—Miles de toneladas de tomate, se están pudriendo en los pueblos navarros de la Ribera, ante una inexplicable actitud de los conserveros que no han decidido todavía iniciar la campaña recolectora con los agricultores.

Mientras, estos esperan vivamente angustiados una respuesta que solucione el desolador panorama de ver perdidas las cosechas de tomate, que podría sentar un mal precedente para campañas venideras.—Cifra.

# ALMANSA

## ACTO CULTURAL

Organizado por el "Club Hombres de Gestión", y patrocinado por la Caja de Ahorros Provincial de Albacete, se ha celebrado, en el salón de actos y exposiciones de esta entidad, una charla coloquio por don

José Orihuela Aguila, catedrático y director del Instituto de Empresas de la Universidad de Murcia, y sobre el tema "Cómo se elabora un plan de ventas".

La charla fue seguida con gran interés por el numeroso público asistente y, al final de la misma, se entabló un coloquio sobre diferentes aspectos relacionados con el tema. Al final se despidió con fuertes aplausos la disertación del señor Orihuela.

Se tiene proyectado, por el "Club Hombres de Gestión", de esta localidad, la celebración de un curso de "Dirección Económico-Financiera", dirigido por el mismo conferenciante y que tendrá lugar durante los días 16 al 24 del próximo mes de septiembre.

Raúl ABELLAN

## RUPTURA DE RELACIONES CON EL JAPON

Se ha pedido al Gobierno surcoreano

SEUL, 28.—Los legisladores surcoreanos han pedido hoy al Gobierno que rompa sus relaciones con Japón, si ese país rehusa colaborar en las investigaciones sobre el atentado contra el presidente Park Chung See, hace dos semanas y en las que resultó muerta la esposa del presidente surcoreano.—Efe.

Antes de invertir, pregúntese: ¿Sé de inversiones?

Pregunte a Renban.

Pregunte a Renban sobre su oferta de apartamentos y participaciones pro-indiviso

RENBAN, S. A. Sede Central: Alcalá 101, Madrid - 9.

Sr. D. \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Teléfono \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_

RENBAN, S. A. Capital Social suscrito 100.000.000 de Ptas. Capital desembolsado 25.000.000 de Ptas. Comercializadora y propietaria de terrenos: RENBAN, S. A. Constructora y propietaria de terrenos: URCON IBERICA, S. A. Póliza Crédito y Caución N.º 29.628. Cuenta N.º 10.370 B. Hispano Americano. Autorizado por D. G. P. F. N.º 168 - 22.574 Madrid



**FESTIVALES DE ESPAÑA**  
**XIX Festival especial de ALBACETE**  
Auditorio Parque de los Mártires

**MAÑANA**  
**VIERNES**  
**DANZA**  
**ESPAÑOLA**

**MARIA ROSA**  
**Y SU BALLET**  
**ESPAÑOL**

Muestra de localidades en tapicería. Precio: 1.500.000 de Ptas. A partir de 1.750.000 de Ptas. A partir de 2.000.000 de Ptas. A partir de 2.250.000 de Ptas. A partir de 2.500.000 de Ptas. A partir de 2.750.000 de Ptas. A partir de 3.000.000 de Ptas. A partir de 3.250.000 de Ptas. A partir de 3.500.000 de Ptas. A partir de 3.750.000 de Ptas. A partir de 4.000.000 de Ptas. A partir de 4.250.000 de Ptas. A partir de 4.500.000 de Ptas. A partir de 4.750.000 de Ptas. A partir de 5.000.000 de Ptas. A partir de 5.250.000 de Ptas. A partir de 5.500.000 de Ptas. A partir de 5.750.000 de Ptas. A partir de 6.000.000 de Ptas. A partir de 6.250.000 de Ptas. A partir de 6.500.000 de Ptas. A partir de 6.750.000 de Ptas. A partir de 7.000.000 de Ptas. A partir de 7.250.000 de Ptas. A partir de 7.500.000 de Ptas. A partir de 7.750.000 de Ptas. A partir de 8.000.000 de Ptas. A partir de 8.250.000 de Ptas. A partir de 8.500.000 de Ptas. A partir de 8.750.000 de Ptas. A partir de 9.000.000 de Ptas. A partir de 9.250.000 de Ptas. A partir de 9.500.000 de Ptas. A partir de 9.750.000 de Ptas. A partir de 10.000.000 de Ptas.



# Deportes

¿QUE PASA EN EL  
ALBACETE BALOMPIE?

## Ayer, nueva derrota en Cieza, contra el titular, por 1-0

El tanto se marcó en los últimos minutos, después de un encuentro muy igualado

Nadie sabe a ciencia cierta qué es lo que le pasa al Albacete Balompié de esta temporada que está por comenzar. Los resultados —que puede que interesen más que lo que nos parezca a primera vista— son decepcionantes. Nos hemos enfrentado a equipos de todas las categorías, hasta con un rival de allende los mares, y sólo hemos obtenido una victoria, no muy brillante por cierto, contra un modestísimo Atlético Jareño. ¿Es esto normal en un conjunto que está cargado de «nombres» y que parece ser que ha costado el oro y el moro?

Hay preocupación en los da con el «quid» de la cues-

medios futbolísticos. Nada importaría si, luego, a la «hora de la verdad» todo fueran éxitos dentro y fuera de nuestro campo, pero las cosas se nos ponen oscuras. Evidentemente hay muchos fallos en las líneas, y con hombres que no es caso recordar aquí y que han demostrado ser eficaces de cara a la puerta, nuestra capacidad goleadora es de lástima. No es el momento de hacer juicios, pero el asunto preocupa lo suyo, con la experiencia —triste, por cierto— del año pasado.

Algo no funciona en los ensayos de pre-temporada. Ojalá que demos en ensegui-

ción. Hay puestas muchas cosas en juego...

### UN PARTIDO IGUALADO

El encuentro de ayer, en Cieza —correspondiente al torneo triangular en el que también interviene el Onteniente—, nos deparó una nueva derrota del Albacete, por un gol marcado en los últimos minutos, a consecuencia de una falta sacada por el defensa lateral ciezaño, Torres.

Hasta ese momento todo había sido un equilibrio de fuerzas, mostrándose el Albacete mucho más técnico que su rival, pero sin una decisiva acción ofensiva.

El Cieza, —en cuyas filas se alinearon tres jóvenes jugadores cedidos por el Real Madrid, Mori, Muñoz y Moreno— se imponía, con frecuencia, a base de entusiasmo, creando muchas situaciones de peligro ante el marco de Palazón.

No fue la defensa albacetense, precisamente, la que

falló, pues contuvo con mucha firmeza los ataques locales, sino que fue la delantera —cuyos hombres pecaron de individualismo— la que perdió magníficas oportunidades.

Hubiera sido justo el empate, pero ni aún ese resultado hubiera dejado satisfechos a nuestros aficionados. Creemos que se puede y se debe exigir más a este Albacete que quiere ascender...

### ALINEACIONES

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Albacete: Palazón; Martínez-Rubio, Torres, Hernández; Sánchez-Fernández, Avilés; Pablo, Mayoral, Ginesín, Neme y Juanito.

Cieza: Ovale; Torres, Muñoz, Reyes; Luis, Morcillo; Moreno, Fernández, Castilla, Túnez y Mori.

Arbitró regular el colegiado señor Gómez Baños.

El próximo domingo, Cieza y Onteniente jugarán el encuentro final de este torneo.

## OFERTA DEL BARCELONA DE 52 MILLONES POR IRIBAR

La directiva del At. Bilbao manifiesta que no ha habido contactos oficiales



«La Gaceta del Norte» que señala que «en efecto, hay mucho más que un rumor». Nuestra información es digna de todo crédito.

No nos extraña en absoluto el ofrecimiento del club catalán —continúa el diario bilbaíno— como se viene demostrando en los últimos partidos, la portería azulgrana no está todo lo bien defendida que sus directivos y técnicos desearían. Michels, dejando en el banquillo al veterano Sadurn, ha hecho pruebas con Mora. Negativas totalmente. La potencialidad del equipo necesita un buen carcerbero que cubra el marco. Iribar lo es, pero dudamos mucho, muchísimo, que los directivos rojiblancos estén dispuestos a desprenderse del «Chopo» por muchos millones que se pongan de por medio.

El diario ha intentado ponerse en contacto con Iribar quien conoce la proposición pero en su casa no contestaba nadie.

BILBAO, 28.—El Barcelona ha ofrecido por Iribar 20 millones de pesetas al Atlético de Bilbao y 32 millones al propio jugador, para que éste forme parte del equipo azulgrana los próximas cuatro temporadas, según una información que publica hoy

Por otra parte, un redactor de «Alfil» se ha puesto al habla con un portavoz del club bilbaíno quien le ha manifestado «no ha existido ningún contacto oficial ni ofrecimiento alguno por parte del Barcelona. Todo es infundado». —Alfil.

### HOMENAJE A ZOCO

## El Real Madrid venció al Panathinaikos (3-0)

MADRID, 28.—El Real Madrid ha vencido por tres a cero al Panathinaikos de Grecia, en encuentro celebrado esta noche en el Estadio Santiago Bernabéu, como homenaje a Zoco.

Los goles fueron marcados por Pirri, de cabeza, por Aguilar y Netzer.—Alfil.

**VICTORIA DE LAS PALMAS**  
LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 28.—Esta noche la U. D. Las Palmas, al vencer por 2-1 al Dinamo Tbi-

lissi, se adjudicó el Trofeo conmemorativo de sus bodas de plata.—Alfil.

### EL FESTA D'ELIG PARA EL ELCHE

ELCHE (Alicante), 28.—El Elche se ha adjudicado el Trofeo Festa D'Elig, al retirarse el Levski Spartak de Sofía cuando se estaban lanzando los penalties de desempate, ya que el partido finalizado con empate a dos goles.—Alfil.

## Tres próximos partidos del Almansa

Tres partidos amistosos va a jugar el primer equipo del Almansa, con motivo de sus tradicionales fiestas de Feria, y que van a servir para poner el equipo casi a punto en su preparación para el inmediato comienzo de la Liga. Y,

además, han de servir también para ver las posibilidades del conjunto de la Glorieta, porque los rivales de estas fiestas son de reconocida valía. El día 30, es decir, mañana, viernes, se jugará contra el Benfayó, equipo que milita en la regional preferente de la región valenciana; el domingo, día 1 de septiembre, el visitante será el Yelcano, flamante tercera división, en la que ha reunido un gran conjunto, y el lunes, día 2, el rival será el Albacete Balompié, conjunto que, sobre el papel, se perfila como el gran favorito de la competición, por el excelente grupo de jugadores que ha reunido para esta temporada. En cuanto al Almansa, nada se puede anticipar, aunque visto lo presenciado hasta el momento, parece tener un buen equipo, pero que la confirmación tendrá que darsela ante rivales de la potencia y calidad de estos conjuntos que van a actuar en estos días de feria. Todos estos partidos se iniciarán a las seis en punto de la tarde.

Raúl ABELLAN

## El año del hambre

(Viene de la ANTERIOR) rrió otra catástrofe de este tipo que también nos afectó. El ocho de junio de 1912, tras la espantosa erupción del volcán Katmai, en las Aleutianas ocurrieron cosas semejantes y el descenso de temperaturas llegó a registrarse en Argelia, con diez o doce grados menos de lo normal.

Cuando esto ocurrió allí, ¿qué sería aquí? Aunque esto no quiera decir nada, mi abuelo murió de pulmonía en aquel año y lo que si dice algo es que en el año siguiente se heló el vino en las tinajas. Cuando frío haría para ello, teniendo en cuenta que las tinajas estaban bajo cubierto y que el vino, por su contenido de alcohol, se hiela difícilmente. Mi padre recordaba haber visto pasar de una casa a otra el vino helado metido en capachos de esparto para meterlo en otras tinajas, porque en las que estaba se habían roto.

Ahora bien, no tiene tanta importancia, a mi juicio, la identificación del Año del Hambre y de esta otra segunda catástrofe, como el poder advertir sobre la conveniencia de realizar grandes almacenamientos de comestibles y, especialmente, gra-

nos panificables. Si cosas terribles sabemos que han sucedido no hace mucho tiempo, ¿quién nos dice que nunca más se van a repetir. En cualquier momento puede volver a suceder una cosa semejante a las descritas, porque aún no se han logrado tapar las bocas a los volcanes y el fuego de la Tierra sigue tan vivo como antes. Si en estos momentos ocurriera algo así, sería terrible. El meteorólogo, W. Humphreys calculó que el fenómeno de 1912 sustrajo a la Tierra, durante algún tiempo, el veinte por ciento del calor que le daba el astro rey. De aquellas fechas son pues también las grandes nevadas que las gentes de generación en generación recuerdan, afirmando que ahora no nieva como antes. Son cosas para pensarlas las veces que sea necesario.

E. GARCIA SOLANA

Si Ud. cree que con 10.000 Pts. no se puede hacer nada importante,

Pregunte a Renban.

Pregunte a Renban sobre su oferta de apartamentos y participaciones pro-indiviso RENBAN, S. A. Sede Central: Alcalá 101, Madrid - 9.

Sr. D.

Domicilio

Teléfono

Ciudad

RENBAN, S. A. Capital Social suscrito 100.000.000 de Ptas. Capital desembolsado 25.000.000 de Ptas. Comercializadora y propietaria de terrenos: RENBAN, S. A. Constructora y propietaria de terrenos: URCON IBERICA, S. A. Póliza Crédito y Caución N.º 29.628. Cuenta N.º 10.370 B. Hispano Americano. Autorizado por D. G. P. F. N.º 170 - 22.5.74 Madrid



LA VOZ DE ALBACETE DEBE SER SU PERIODICO

# TOROS Y TOREROS

Novillada en Peñas de San Pedro

## El banderillero Jesús Segura, herido muy grave

El banderillero, Jesús Segura Navarro, resultó herido muy grave en la novillada sin picadores celebrada ayer, en Peñas de San Pedro, donde se lidiaron dos novillos de don Manuel Ruiz, para José Sánchez, actuando de sostenedor, Manolo Pascual y Jesús Segura, a la salida de un par de banderillas al primer novillo, resultó cogido aparatosa-mente, siendo trasladado inmediatamente a nuestra clínica, al Sanatorio de Isabél, en una ambulancia de la Cruz Roja,

ante la gravedad de su estado.

En el citado Sanatorio, el doctor Salas, procedió a intervenirle, bajo anestesia general, dando el siguiente parte facultativo:

*"El banderillero Jesús Segura Navarro, padece herida por asta de toro en la región inguinal del lado derecho, con salida del cordón y testículo. Penetra en la cavidad abdominal, contusionando las asas intestinales. Pronóstico, muy grave".*

### Corridas de ayer

## Triunfo de Paco Camino en Almería

ALMERIA, 28.—Segunda corrida de FERIA. Tres toros de Felipe Polomé, de Sevilla. Torero Romero, en su primera bronca impresionante, en su segundo, bronca.

En su segundo, ovación. Pedro Moya "Niño de la Capea", ovación.

En el último, aplausos.—Cifra.

### REJONEADORES EN TORO

TORO (Zamora), 28.—Corrida de rejones. Lleno. Novillos-toros de la ganadería de Ramos Matías, de Salamanca.

Angel Peralta, silencio. Rafael Peralta, silencio. Fermín Bohórquez, ovación y dos orejas. Gregorio Moreno, ovación.

Los hermanos Peralta, ovación.

Fermín Bohórquez y Gregorio Moreno Pidal, protestas.—Cifra.

### INVERSIONES PORTUGUESAS, EN VIGO

## Se comenta la circunstancia favorable de la baja del escudo

VIGO, 28.—Muchos han sido los portugueses que han venido en los últimos tiempos a esta ciudad en busca de inversiones para sus capitales, dice en una información que aparece en su edición de hoy «La Voz de Galicia».

Afirma el periódico que, por su proximidad geográfica, numerosas familias del vecino país están adquiriendo viviendas en Vigo, que habitan temporalmente. En medios económicos se comenta como circunstancia favorable a estas inversiones la baja del escudo, que ha pasado a 1,98 pesetas; estimándose que en la semana entrante quedará estabilizado a 1,85 pesetas.—Cifra.

### COMIENZO LA FERIA DE LINARES

LINEARES (Jaén), 28.—Comienzo de FERIA. Se guardó un minuto de silencio en esta plaza hace unos minutos. Toros de Atanasio Palomo Linares en su primero, pitos. En su segundo, petición de oreja. Se niega el día siguiente la vuelta al ruedo. Francisco Rivera "Paco", petición de oreja.

# SUCESOS Dos muertos y tres heridos muy graves en accidente de tráfico, cerca de Hellín

En la mañana de ayer, proximidades de Hellín, se registró un accidente de circulación en el que hubo

que lamentar la muerte de dos personas, resultando otras tres heridas muy graves.

El suceso ocurrió al salirse del firme y volcar, a la altura del kilómetro 317'350, el turismo R-8, MU-113.908, que conducía Florentino Sauto Santiso, de 62 años, que resultó herido muy grave, así como su esposa Avelina González Costa, de 66 años y la niña Milagros Morales Urce, de siete.

Fallecieron en el accidente Carmen González Costa, de 58 años y su esposo Jacinto Navajas Felipe, de 68.

Los accidentados son vecinos de Madrid, salvo la niña que vive en Cartagena.

### HERIDO MUY GRAVE UN POLICIA MUNICIPAL DE ALBACETE

El policía municipal de nuestra capital, Juan Antonio Cañadas Sánchez, de 47 años, resultó herido muy grave al chocar contra un edificio el coche que conducía, un "2CV", matrícula M-608.824.

El accidente ocurrió en el kilómetro 9'800 del camino vecinal Albacete-Valdeganga, en el término de nuestra capital.

Un hijo que le acompañaba, José Cañadas Fajardo, de 22 años, resultó, también, herido grave, siendo ambos ingresados en la Residencia de la Seguridad Social, desde donde, ante la gravedad de su estado, el policía municipal fue trasladado a la Residencia de Valencia.

### El suero del presidente de Méjico, secuestrado

GUADALAJARA (Jalisco, Méjico), 28.—Un comando de las «Fuerzas Armadas Revolucionarias del pueblo» secuestró esta mañana al ex-gobernador de Guadalajara, José Guadalupe Zuno, suero del actual presidente de Méjico Luis Echevarría.

El general José Guadalupe Zuno, escritor y destacado político del Estado de Jalisco, es actualmente director auxiliar administrativo de la Confederación General de Electricidad.—Efe.

## En San Sebastián

# Enfrentamiento de la Policía Armada con miembros de la "ETA" Los activistas resultaron heridos graves, y un policía armado, de carácter leve

SAN SEBASTIAN, 28.—Dos individuos jóvenes han resultado gravemente heridos en un enfrentamiento con la Fuerza Pública, ocurrido a las 13,30 de hoy, en las afueras de San Sebastián. Dos horas antes, los dos desconocidos habían herido a un policía armado.

El enfrentamiento se inició por parte de los heridos, que avistaron a la Fuerza Pública que rastreaba las inmediaciones persiguiendo a los dos fugitivos, que dos horas antes habían herido al policía armado, a la salida de la variante de San Sebastián.

A las nueve y media de la mañana, en la sucursal de la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa, del Barrio Bidebista-Paz, penetró un individuo joven, con gafas oscuras y armado con una pistola, con la que conminó al único empleado que había en esos momentos en la entidad, para que le entregase todo el dinero existente en la caja.

El empleado le dio unas 200.000 pesetas. Una vez en poder del dinero, el individuo amordazó y ató al empleado y le introdujo en los servicios de la oficina, dándose a continuación a la fuga.

Una hora más tarde, aproximadamente, una señora penetró en la sucursal de la Caja de Ahorros, con el fin de llevar a cabo una operación bancaria. Al notar la ausencia del empleado y oír sus gritos, dio la alarma.

Inmediatamente, las Fuerzas del Orden Público reforzaron sus dispositivos de control.

Sobre las once y cuarto, a la entrada de la variante de San Sebastián, en el lugar denominado Anorga, un "jeep" de la Policía Armada, dio el alto a un vehículo, que infundió sospechas a los agentes.

El cabo al mando de la unidad, se acercó al vehículo—un "Seat 124", matrícula M-676.184, de color rojo—que estaba ocupado por dos jóvenes. El vehículo pareció que iba a detenerse, pero cuando

se acercó el cabo, los dos individuos hicieron fuego e hirieron a un policía armado. Después de haber disparados, emprendieron veloz huida.

El policía armado resultó herido por una bala de rebote en una ingle. Fue trasladado a la Cruz Roja, donde se le curó de urgencia y luego se le condujo al Hospital Militar, donde ha quedado ingresado, aunque su estado no es grave.

Minutos después, fue encontrado el vehículo abandonado en el kilómetro 25,900 de la autopista Bilbao-Behobia, por lo que se supuso que los dos ocupantes habían huido al monte. Inmediatamente, se cercó un área de unos 20 kilómetros cuadrados y se dieron batidas por un terreno de accidentada orografía, estrechándose el cerco en dirección a San Sebastián.

Alrededor de la una y cuarto de la tarde, en la falda del Monte Igueldo, en un lugar próximo a la Residencia Sanitaria "Pakea", dos individuos que iban andando, al ver a la Fuerza Pública, abrieron fuego. A esta agresión respondieron los miembros de la Guardia Civil y Policía Armada.

Los dos jóvenes emprendieron una rápida huida a pie hacia la Avenida de Tolosa, donde fueron cercados, y nuevamente hicieron frente a las Fuerzas de Seguridad, que los hirieron gravemente, cerca de la fábrica de cervetas "El León".

Rápidamente fueron trasladados al Hospital Militar y, posteriormente, a la Residencia Sanitaria Nuestra Señora de Aranzazu, de la Seguridad Social, donde han quedado ingresados. Uno de ellos se encuentra en gravísimo estado y el otro gravemente herido.

A consecuencia del tiroteo registrado en la Avenida de Tolosa, resultó herida una niña de 7 años, hija de un sargento de la Guardia Civil, que se encontraba a unos 400 metros del lugar del tiroteo, en una parada de autobús. Una bala le atravesó

la zona musculosa de la pierna, produciendo una herida de escasa consideración.

A los dos individuos les fueron ocupadas dos metralletas "M-11", arma que acostumbraba a utilizar la organización E.T.A., y dos pistolas "Firebird-Parabellum", con sus correspondientes cargadores, así como 57.300 pesetas.

Parece ser que estos dos individuos heridos en el enfrentamiento con la Fuerza Pública, no tenían relación con el atraco perpetrado en la sucursal de la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa.

La Policía realiza investigaciones, para mediante las huellas dactilares, identificar a los dos heridos.—Cifra.

### IDENTIFICADOS LOS ACTIVISTAS HERIDOS

SAN SEBASTIAN, 28.—Han sido identificados los dos individuos que han resultado gravemente heridos en un enfrentamiento con Fuerzas del Orden Público, en las afueras de San Sebastián.

Se trata de José Antonio Garmendia Artola (a) el "Tupa", "El Tupamaro" y "Dumpe", de 23 años de edad, natural de Guipúzcoa, miembro de la E.T.A. (V Asamblea).

Este es el activista cuyo estado es gravísimo, ya que sufre una herida en la cabeza.

El otro herido es José María Arruabarrena Esnaola, de 21 años de edad que, al parecer, también está vinculado a la Organización E.T.A.—Cifra.

### EL SECRETARIO GENERAL DE LA O. N. U., HOSPITALIZADO

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 28.—El secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, ha sido hospitalizado a causa de una ligera indisposición estomacal, a raíz de las idas y venidas diplomáticas entre Chipre, Grecia y Turquía, afirma hoy un portavoz de las Naciones Unidas.



## PREGUNTAS A QUEMARROPA

# El comisario de los Festivales de España en Albacete

**"Las recaudaciones en taquilla van descendiendo.- Sería una pena que tuvieramos que recortar el programa en otro año"**

**"El programa artístico de Albacete cuesta más de dos millones.- No se paga ni la mitad de lo que cuesta"**



Ayer llegó a nuestra ciudad el comisario de los Festivales de España en Albacete, don Manuel Castellanos de Gorriti. Le encuentro en el Ayuntamiento, donde tienen montada una oficina para las gestiones, que ocasiona esta grandiosa manifestación artística de Información y Turismo.

—Me gustaría saber cómo van las taquillas, don Manuel.

—Van descendiendo. Empezamos fuerte y con un programa de gran calidad. Fijese que el Ballet del Bolshoi ha costado verlo actuar en Londres, mil pesetas.

### LAS COSAS DE LOS FESTIVALES

Cada noche hay una animación como de Feria. Prácticamente la Feria está encima. Pero son los Festivales de España, con arraigo popular en Albacete; los que suscitan un ambiente. Todo el mundo vive la actualidad de los Festivales, mientras el amplio programa sigue. Sin embargo, todo el mundo habla de los Festivales y no siempre bien. Que están bajando las taquillas se ve en las localidades ocupadas. Generalmente hay siempre más gente fuera del recinto que dentro.

—¿Molesta la gente de fuera?

—Molesta la gente que no se sienta, porque no va al Festival más que con una curiosidad que no es precisamente artística. Esta gente, ve, habla, se mueve y se marcha, perjudicando al espectador.

—¿Por qué la gente no ocupa las sillas que hay fuera?

—Eso es lo curioso. Es-

te sistema sólo lo ponemos en práctica en el Festival de Castreros, de Vigo y en Albacete, con una localidad simbólica de 5 pesetas, para que la mayor parte del pueblo tenga acceso a los programas.

—¿Por qué habrá bajado la taquilla?... ¿No puede ser por el exceso de ballets?

—Yo creo que es un problema de prestigio del Festival. La mecánica normal es que hubiera subido, pero es que hay gente que va al principio en plan de prueba. Yo creo que hay interés por los ballets, aunque sea un espectáculo difícil y selectivo. Nosotros hemos venido seriamente a programar. Y por aquí están pasando los mejores ballets de Europa.

### LO QUE CUESTAN LOS FESTIVALES

—¿Es deficitario el Festival de Albacete?

—El hecho de que del Ayuntamiento haya pasado al Ministerio es señal de que resulta gravoso a las arcas municipales. Los Festivales cuestan mucho. Hay que traer grupos de distancias enormes, contratarlos por meses...

—¿Cuánto cuesta el programa de Albacete?

—El programa artístico sólo dos millones cuatrocientas mil pesetas. Luego hay que agregar gastos de publicidad, transporte, material, luminotecnia, etcétera.

—¿Son rentables, en general los Festivales de España?

—La cultura siempre es rentable. Lo que se invierte en cultura es siempre bueno. En cuanto a lo económico, son deficitarios. No se paga con las recau-

daciones ni la mitad de lo que cuestan los programas.

### DOS SUGERENCIAS SOBRE ALBACETE

Hablo con el comisario de los Festivales en el Ayuntamiento. Don Manuel Castellanos, es uno de los fundadores de los Festivales de España, en Santander, hace veinticinco años. Es comisario del Teatro Nacional Español, de Madrid y comisario también de varios festivales internacionales. Es un verdadero especialista en este tipo de manifestaciones.

—¿Vino a Albacete en los primeros Festivales?

—Vine al primer festival con Campos de España, después he venido siguiendo un interés creciente. Los Festivales han ido mejorando. Siempre han estado en concordancia con la conducta de Albacete con el Festival. Ahora sería una pena que tuviéramos que recortar el programa para otros años.

—¿Cómo se solucionaría la evidente falta de interés que hemos visto, en espectáculos de categoría?



—Yo haría dos sugerencias, a raíz de la experiencia de los Festivales en Albacete. La primera sería celebrar los Festivales de España en primavera, por ejemplo en junio o mayo, antes de que la gente se vaya de vacaciones. Así se

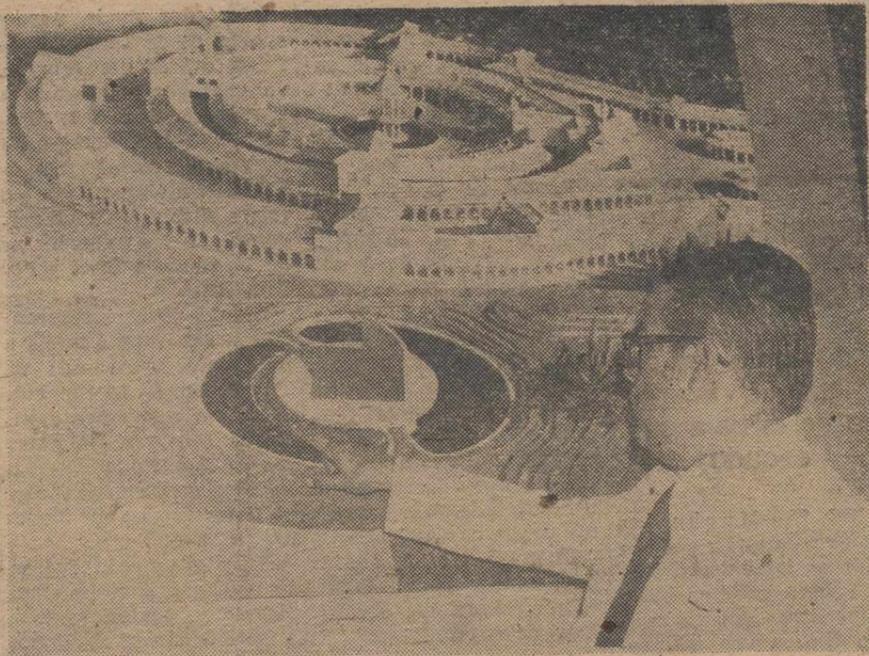
podría evitar un golpe a la economía de Albacete. Hay que tener en cuenta que la Feria muy cerca de la Feria, sustentada por el taurino, sigue el criterio que nosotros traer lo mejor. Es interesante estudiar la experiencia?

—La segunda sería programar tantos espectáculos a la semana. Darle un descanso los viernes y sábados.

Los ánimos populares podrían levantarse en un recital —si viene el poeta argentino Atahualpa Yupanqui. También otro ingrediente que presenta, como una técnica gala: El "Brasil caí". Es lo más especial de la revista y el folklore brasileño. Veramente estamos viendo un auténtico acontecimiento artístico. Conviene estudiar las sugerencias del comisario de los Festivales.

S. MORÁN

(Fotos: J. Morán)



**"Dos sugerencias sobre la experiencia de Albacete: Trasladar de fechas los Festivales y recortar las funciones en la semana"**

LA VOZ DE ALBACETE  
DIARIO DE LA MAÑANA

Jueves, 29 de agosto  
Teléfonos: 213584